

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 84 (1966)
Heft: 36

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

36

84. Jahrgang

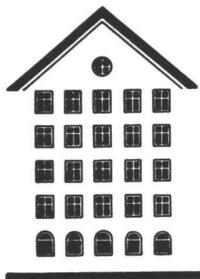
Donnerstag, 8. September 1966

Revue Polytechnique Suisse
Wochenschrift

Gegr. 1883 von A. Waldner
Herausgegeben von
W. Jegher und A. Ostertag

Organ des SIA und der GEP

Fenster



Kiefer Zürich



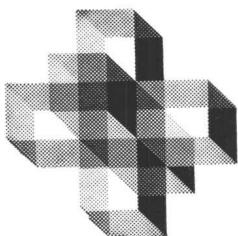
GUNIT UND SPRITZBETON INJEKTIONEN TIEFBOHRUNGEN

ING. MAX GREUTER CIE AG ZÜRICH + CHUR

LERCH AUFZÜGE

Zürich 1 Oetenbachgasse 5
Telephon (051) 23 30 00

mit Hand-, elektrischem
und hydraulischem Antrieb



Besuchen Sie das

47. Comptoir Suisse Lausanne

10. - 25. September 1966

Rückfahrt gratis

Inhalt

Stopfbüchlose Pumpen für Kern-Kraftwerke. Von K. Rütschi 629*
Maschinenfundamente in Stahlbeton. Von M. Stolz 632*
Maschinenfundamente in Stahl. Von M. Meister 634*
Beeinflussung des Grundwassers durch Ablagerungen von Verbrennungsrückständen und Müllkompost. Von R. Braun 637
Trennwände. Von U. Hettich 638

Mitteilungen

Eidg. Technische Hochschule. Persönliches 640

Nekrolog

F. Contat, Ch. Glapey, O. Moser 640
L. Rusca, F. Ruchenstein 641

Wettbewerbe

Kirche im Wil, Dübendorf ZH. Turnhalle in Sulz AG. Ferienzentrum Savagnières in St-Imier BE. Friedhofkirche in Wettigen 641

Mitteilungen aus dem S.I.A.

S.I.A-Kommission für die Weiterbildung des Ingenieurs und des Architekten sucht Sekretär. Stiftung der Schweizerischen Register der Ingenieure, der Architekten, der Ingenieur-Techniker, der Architekt-Techniker und der Techniker 641

Ankündigungen

Schweizerische Zentralstelle für die Förderung des Wohnungsbau. Schweizerische Vereinigung für Innenkolonisation und industrielle Landwirtschaft. Journées de l'aéronautique et de l'espace, Genève 1966. Tagungen des Vereins Deutscher Ingenieure. Salon der Industrialisierung im Baugewerbe, Bologna 1966. Welt-Erdöl-Kongress, Mexico City 1967. Wasserdichtheit von Mauerfugen; Symposium des CIB, Norwegen 1967. Vortragskalender 642

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annnoncen AG, 8001 Zürich
Limmatquai 94, 8023 Zürich - Postfach
Tel. (051) 24 26 00, Postcheck 80 - 1027

Druck: Offset + Buchdruck AG, Zürich



MAGIRUS sprengt die Ketten

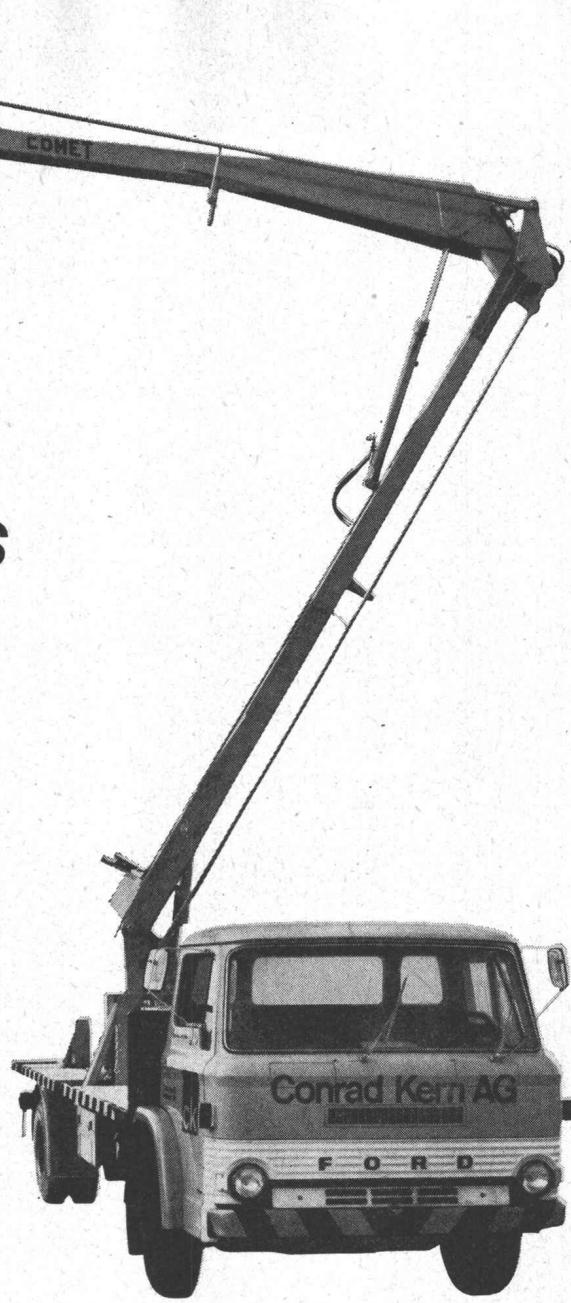
höchster Anforderungen. In Kies und Sandgruben, auf unwegsamen Baustellen, wenn Kipper normaler Bauart nicht mehr ausreichen, verrichtet ein MAGIRUS-Allradkipper noch ganze Arbeit. Beim Autobahnbau, bei Schwertransporten, also dort wo es darauf ankommt, leistet der MAGIRUS-Allrad noch Erstaunliches. Und dann erst noch der bewährte, luftgekühlte DEUTZ-Dieselmotor mit der langen Lebensdauer. Fragen Sie einen MAGIRUS-Chauffeur – er weiß es.



Generalvertretung für die Schweiz: Hämmerli AG 5600 Lenzburg
Telefon 064/51 28 16/51 35 41

cx

COMET *ein fort- schrittliches Gerät für alle Arbeiten in «luftiger Höhe»*



Überall dort, wo es sich nicht lohnt, ein Arbeitsgerüst aufzubauen, kommt unsere Arbeitshebebühne Comet zum Einsatz. Aber auch dort, wo Schnelligkeit zum Lebensretter oder zum Verhinderer von Katastrophen wird. Der Comet wurde für die heutige Zeit und für die Zukunft, mit ihren Arbeitsproblemen in «luftiger Höhe», geschaffen. Durch seine grosse Ausladung kann er auch auf verkehrsreichen Strassen eingesetzt werden, ohne dass der Verkehr gestört wird. Als Beispiel seien ein paar Anwendungsmöglichkeiten aufgeführt. — Unterhaltungsarbeiten an öffentlichen Beleuchtungen, Fahrleitungen, Denkmälern — Inspektionen von Unterführungen, Tunnels, Brücken — zum Ausschneiden von Bäumen — Feuerwehr und sonstige Sicherheitsunternehmen — Film- und Fernsehaufnahmen — Glas- und Fassadenreinigung — usw. Die Steuerung ist sehr einfach und wird von der Arbeitsbühne oder vom Fahrzeug aus betätigt. Die Arbeitsbühne bleibt bei allen Bewegungen immer in der Horizontalen. Die Arbeitsbühne Comet hat bei grösster seitlicher Ausladung die

bedeutende Nutzlast von 265 kg. Die Arbeitshöhe beträgt über 20 m, was einem siebenstöckigen Gebäude entspricht. Die Hebebühne lässt sich drehen, so dass ohne mühevolles Manövrieren des Lastwagens alle vorkommenden Arbeiten bewältigt werden können. Der Comet ist mit einem Sicherungssystem ausgerüstet, das bei einem Defekt die Arbeitsbühne automatisch und sicher zu Boden gleiten lässt. Die grosse Arbeitsbühne bietet zwei Arbeitern plus viel Werkzeug reichlich Platz. Die heutige Zeit und die Zukunft rufen nach raschem, sicherem und zielstrebigem Handeln. Der Comet wurde dafür konstruiert. Sicher interessieren Sie sich für diese fortschrittliche Arbeitsmethode. Wir besitzen Vorführ- und Mietwagen. Bitte fragen Sie uns unverbindlich an, wir werden Ihnen gerne Unterlagen zustellen.

**Conrad Kern AG
8105 Regensdorf**



SCHUHTEX

**Vollwärmeschutz
mit
SCHUHTEX
spart Heizkosten**

Technische Unterlagen und Beratung durch:



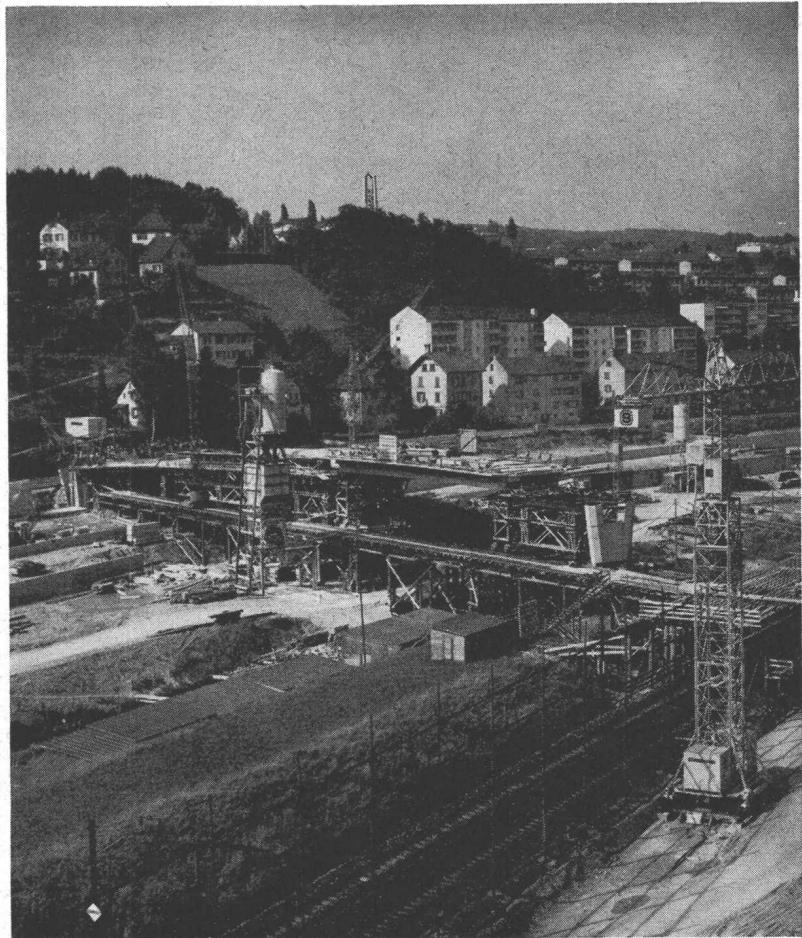
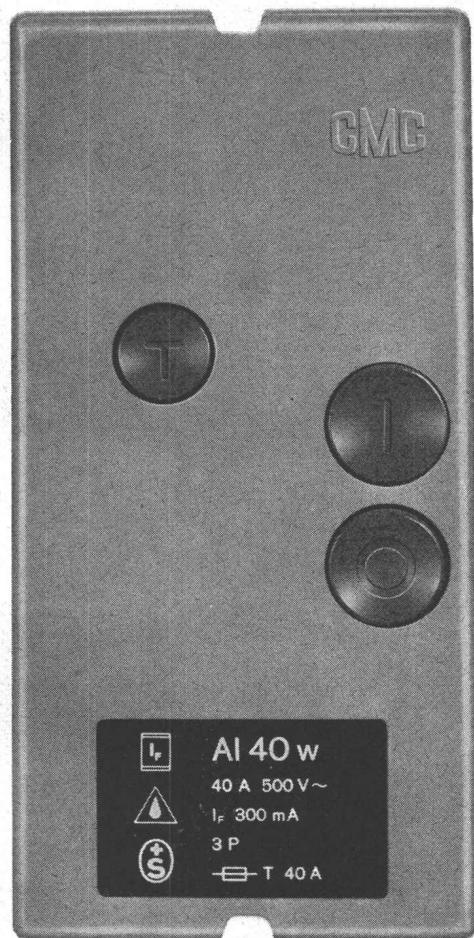
Bau+Industriebedarf AG

4002 Basel, Lange Gasse 19, Telefon 061 35 2065

Fehlerstromschutzschalter

für 16, 25 und 40 A

bis 500 V



Der Fehlerstromschutzschalter spricht auf Fehlerströme an, d. h. auf diejenigen Ströme, die nicht mehr durch die zuführenden Leiter, sondern über Erde oder Schutzleiter zurückfließen.

Da in einer fehlerfreien, elektrischen Anlage die Summe aller zu- und abfließenden Ströme gleich Null ist, löst der Schalter nicht aus. Tritt aber ein Fehlerstrom auf, so wird im Summenstromwandler des Fehlerstromschutzschalters ein magnetischer Fluss erzeugt. Dieser induziert in der Sekundärwicklung eine Spannung, welche die Auslösespule erregt und den Schalter auslöst.

als Brandschutz :

in der Papier-, Textil- und Holzverarbeitungsindustrie, in Schreinereien, Chalets, Bauernhäuser, Scheunen, Stallungen, Garagen usw.

als Berührungsschutz :

auf Bauplätzen, in Kavernen, Kinderheimen, Spitäler, Arztpraxen mit elektrisch-medizinischen Apparaten, Bastelräumen, Werkstätten mit leitenden Böden usw.

zur Einhaltung der Nullungsbedingung :

in abgelegenen Häusern, in Gegenden mit trockenem Boden (Jura), in Ortschaften mit Kunststoffwasserleitungen usw.

CMC

Carl Maier & Cie 8201 Schaffhausen

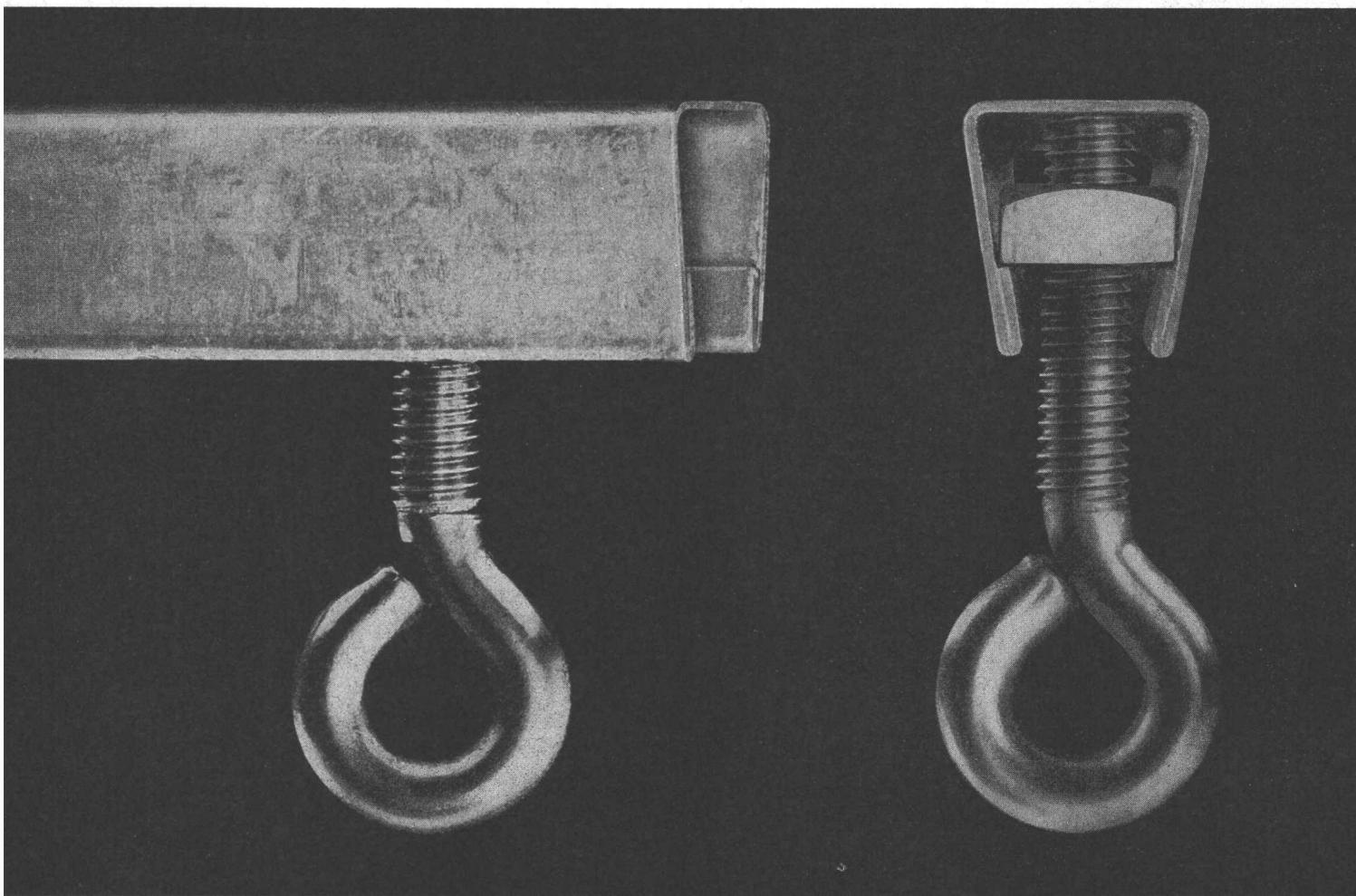
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

Tel. 053 - 5 6131

SPONA

Dübelbahnen

Patent angemeldet



Anwendung:

Für heruntergehängte Decken aller Art, Rohrkanäle, Leitungen, Heizungen und sanitäre Installationen sowie diverse Befestigungsmöglichkeiten.

Besondere Vorteile:

Freie Wahl der Befestigungspunkte — Keine Spezialschrauben — Keine Spezialmuttern (M-6-Gewinde) — Kein vorgängiges Abkleben mehr — Schnelle und vorteilhafte Verlegung — Keine Beeinträchtigung der statischen Dicke der Betondecke — Aussenmasse nur 15,5 x 16 mm — Rostfrei.

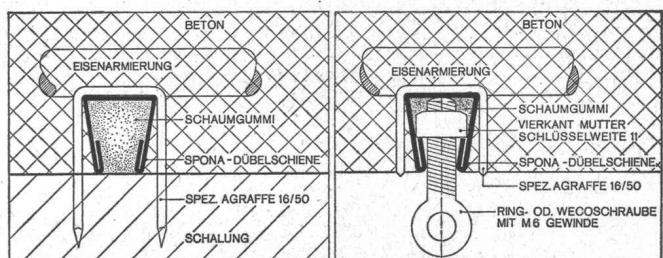
Technische Angaben:

Belastung per Abhänger 200 kg ca. alle 30 cm — M-6-Gewinde für Schrauben und Vierkantmuttern (Schlüsselweite 11)

Standardgrösse der einzelnen Stangen 4,55 m

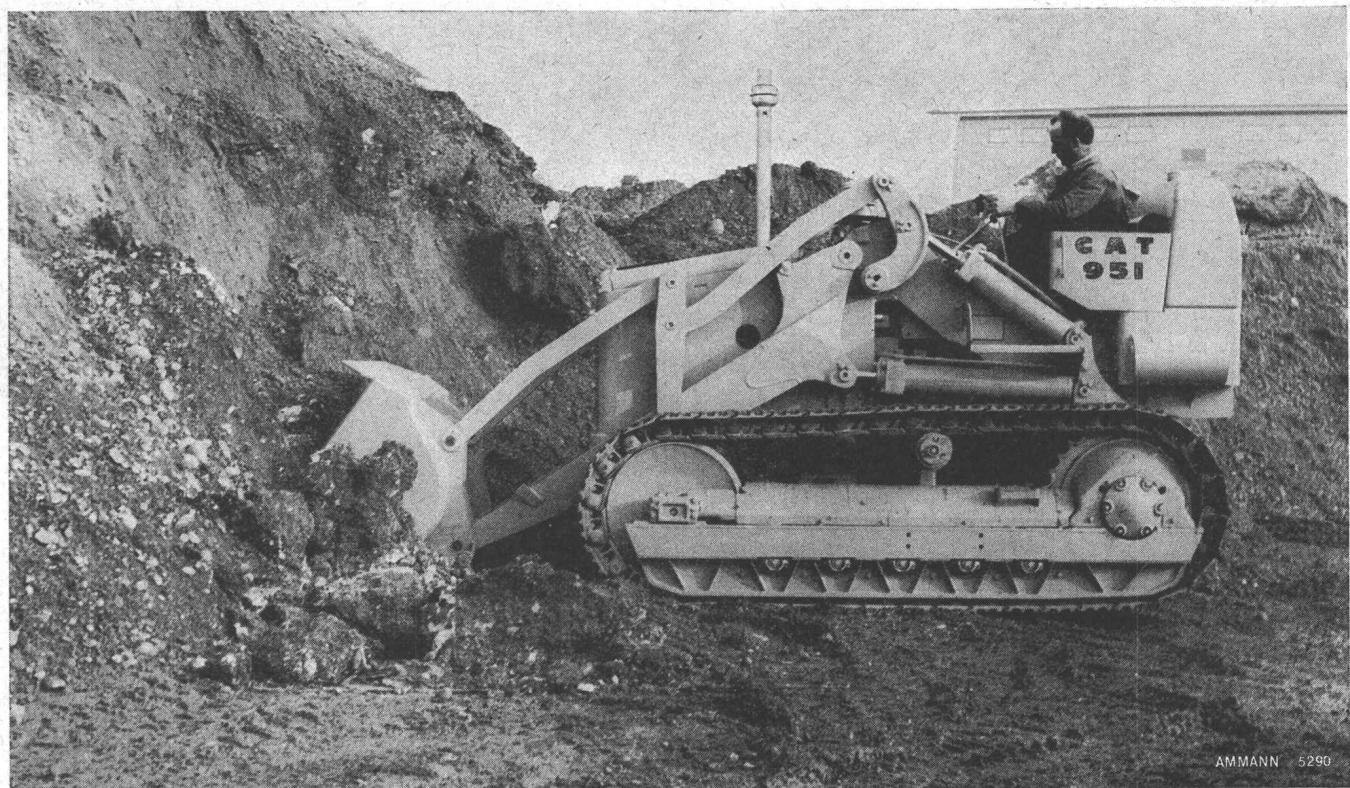
Bünde à 22 Stück = 100 m¹

Zuschneiden auf fixe Längen nach Wunsch
Spezialagraffen 16/50 mm für das Befestigen der Dübelbahnen auf der Schalung werden mitgeliefert.
Bedarf pro m¹: 3—4 Aagraffen.



Qualität, Erfahrung, Zuverlässigkeit sind vereinigt im neuen **CATERPILLAR 951 TRAXCAVATOR**

- Robuster, zuverlässiger CAT-Dieselmotor mit 70 PS an der Schwungscheibe
- Oelkupplung mit langer Lebensdauer
- Wendegetriebe ermöglicht raschen Richtungswechsel bei geringer Fahrerermüdung
- Dank der Baukastenkonstruktion können Motor, Getriebe und Kupplung einzeln ausgebaut werden
- Geringer Fahrwerkverschleiss dank lebensdauergeschmierten Laufrollen, Tragrollen und Laufrädern sowie abgedichteten Ketten
- Kübelinhalt 1,15 m³
- AMMANN-Service und -Ersatzteildienst



Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte oder Vorführung, es lohnt sich, denn CATERPILLAR bietet Ihnen mehr

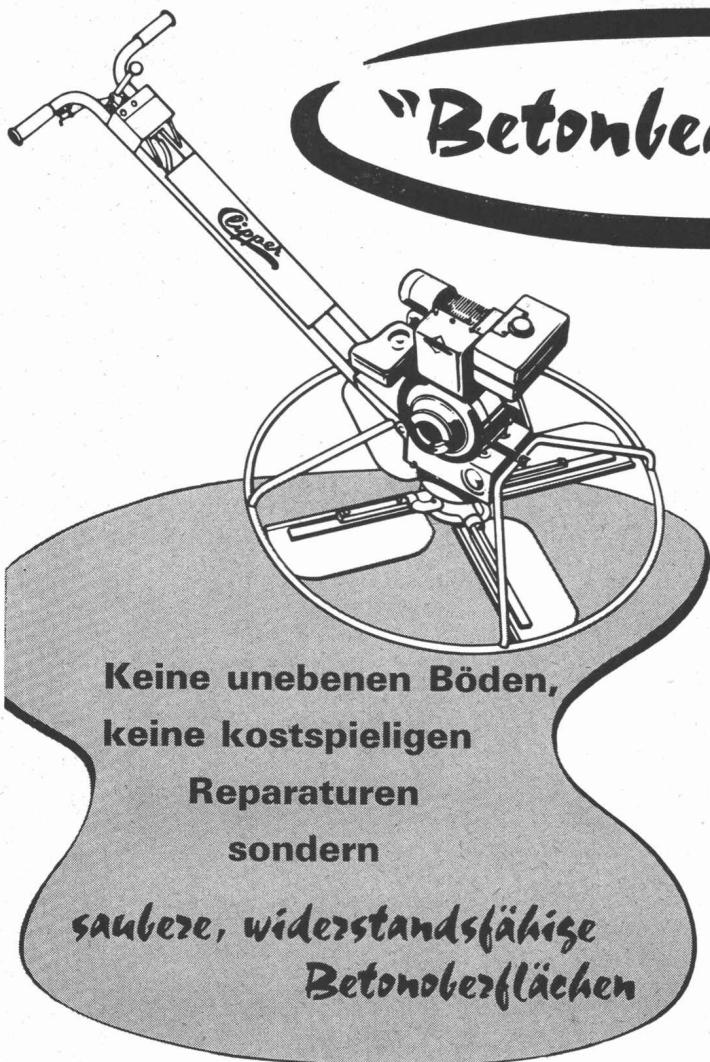
ULRICH AMMANN

Baumaschinen AG

Telefon
(063) 227 02 / 251 22

4900 Langenthal

CAT + CATARPILLAR und TRAXCAVATOR sind eingetragene Schutzmarken der CATERPILLAR Tractor Co.



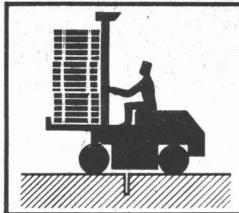
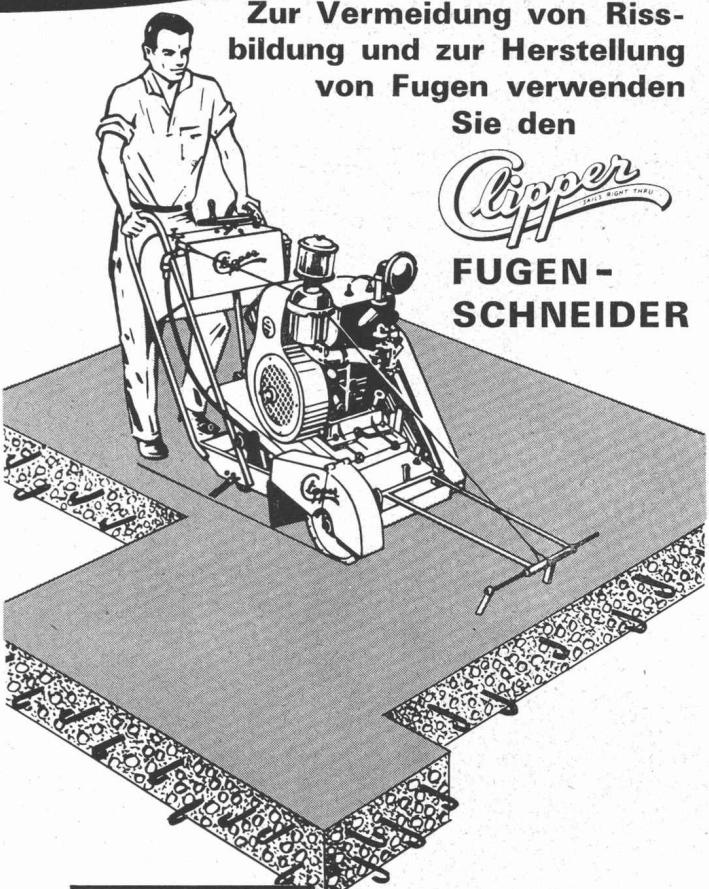
Clipper
SAILS RIGHT THRU
**BETONGLÄTT-
MASCHINE**

Sie sparen Zeit
und Arbeitskräfte



TECHNISCHE DATEN

Modell TW 40
Benzinmotor 4 PS
4 Glättflügel
Hydraulische Glättflügeleinstellung



Geschnittene Fugen garan-
tieren eine vollkommen
ebenmässige Betonober-
fläche

Clipper
SAILS RIGHT THRU
FUGENSCHNEIDER

zum Ausschneiden reparaturbedürf-
tiger Flächen, zur Aufstellung neuer
Maschinen sowie zum Aufschneiden
von Kabelfugen.
Sie vermeiden dadurch Lärm und
Staub des Presslufthammers.

TECHNISCHE DATEN

Modell CSP 12
Benzinmotor 12 PS
Schnitttiefe bis : 120 mm
Einhaltung gleichmässiger Schnittiefen

Rufen Sie uns bitte an oder schreiben Sie uns! Unsere Spezialisten werden Sie individuell beraten.



Clipper
SAILS RIGHT THRU

**DEUTSCHE CONSTRUCTION EQUIPMENT & MACHINERY
COMPANY GMBH**

7850 - LÖRRACH/BADEN - Weilerstrasse 21/Postfach 123/Telefon : Sammelnummer 22 51/52
Telex : 773602

J. G. Godehardt



KEY-Rohre gibt es in verschiedenen Normlängen (160–300 cm). Zwischenstücke für den Anschluss längen Sie auf der Baustelle nach Bedarf mit einer Handsäge ab. Das Reststück wird ans nächste Rohr angeschlossen.

KEY-Rohre für Kanalisationen, Hausinstallationen, Meliorationen.

KEY-Rohre aus Zellulose, Asbestfasern und Steinkohlenteerpech sparen Zeit und Geld.

KEY-Rohre sind leicht und elastisch, druckfest und immun gegen jedes Abwasser. Sie werden unabhängig von der Witterung rasch und sicher verlegt (bis 100 m/Std.).

KEY-Rohre haben konische Enden, die fugenlos ineinandergreifen. Jede Dichtung wird überflüssig. Sie benötigen nur schmale Gräben und in 9 von 10 Fällen kein Fundament.

Wenden Sie sich für Ihre speziellen Probleme an unseren Beratungsdienst.



Promastic GmbH, 8116 Würenlos Flühfeld, Telefon 056/36439

Für Flachdächer — VERBIA



H

Wir beraten Sie gerne und kostenlos
Technische Dokumentation
Offert-Vorschläge

VERBIA OLten

Verkaufsaktiengesellschaft für plastische Bedachungs-
und Abdichtungsmaterialien
4600 Olten Froburgstrasse 15 Telefon 062 5 03 44



**GEBERIT-PVC-
Spülkasten:
betriebssicher,
geräuscharm,
unverwüstlich!**



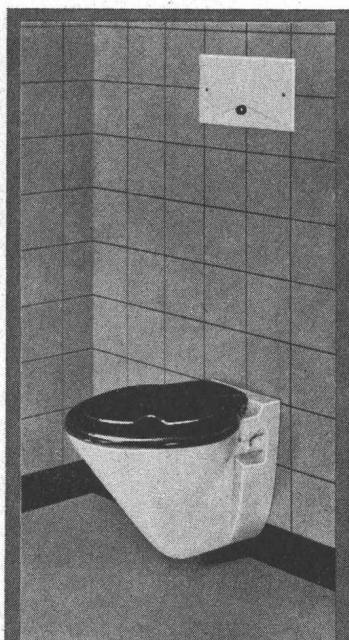
GEBERIT-PVC-Spülkasten
Nr. 10.000 mit Spülbogen
2" x 1 1/2", 28 x 21 cm,
für am Boden befestigtes
Klosett

**GEBERT+ CIE
Rapperswil am Zürichsee**

Techn. Beratungsdienst Rapperswil
055/20344
Service technique Lausanne
021/322781
Servizio tecnico Berna (Bern)
031/51 24 44



GEBERIT-PVC-Spülkasten
Nr. 10.000, mit Spülrohr
2" x 1 1/2", Länge 70 x 22 cm,
Nr. 44.020
für am Boden befestigtes
Klosett



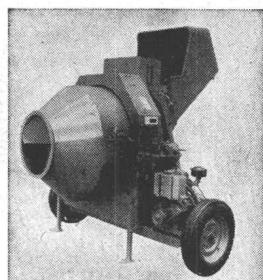
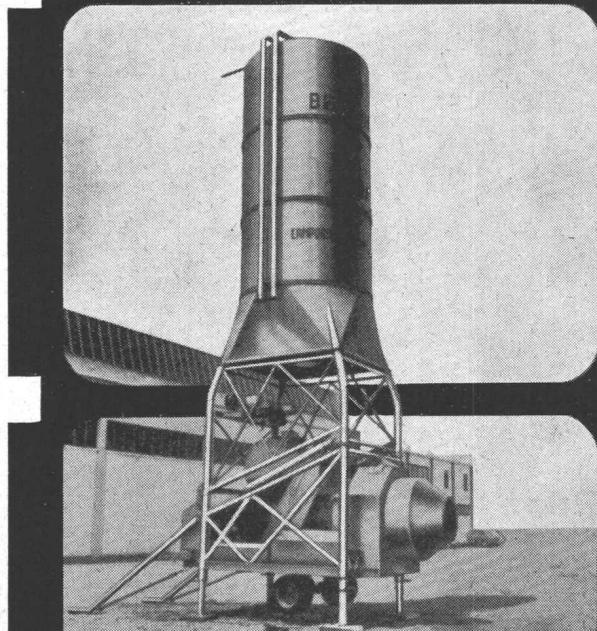
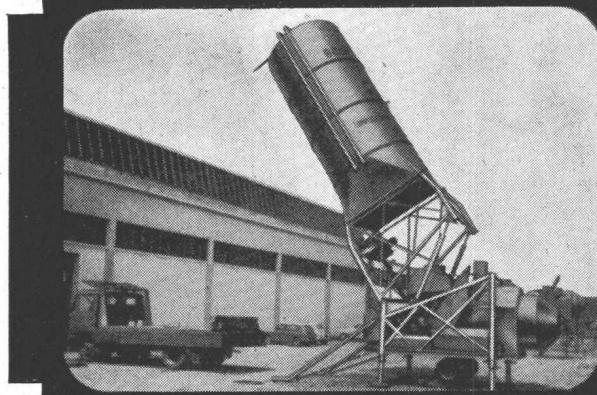
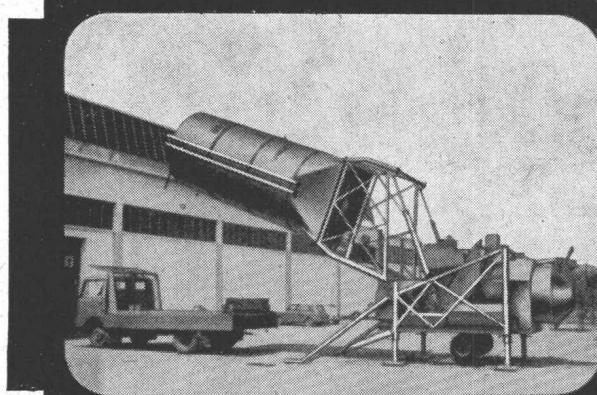
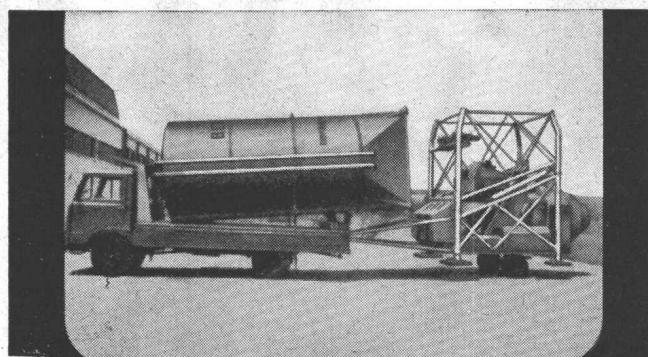
GEBERIT-PVC-Spülkasten für
Wandeinbau Nr. 15.000, mit
Anschlussgarnitur Nr. 49.300
für an der Wand befestigtes
Klosett

Betonturm KELLMIXER IME 750

Ohne Hebezeug am Arbeitsplatz montier- und demontierbar. Der Turm ist selbstaufstellbar konstruiert und mittels zwei hydraulischen Zylindern kippbar; je nach Wahl mit Umkehrtrommelmischer oder mit Hochleistungzwangsmischer ausgerüstet.

Innen 2-3 Stunden betriebsbereit!

Stundenleistung	17–20 m ³ /h
Einfüllmenge Skip	750 l
Fertiger Beton	500 l
Mischungen pro Stunde	30–35
Inhalt des Zementsilos	30 t
Kapazität der Zementwaage	– 200 kg
Kapazität der Komponentenwaage	– 1500 kg
Gesamtgewicht der Anlage	6100 kg
Gesamtanschlusswert	26 PS



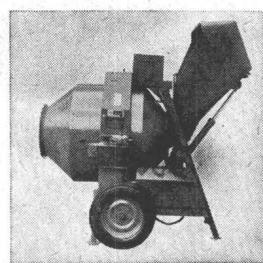
Betonmischer KELLMIXER IM 250

Hydraulische Selbstladung

Moderne, gefällige Linie, starke Konstruktion. Ausschaltung der mechanischen Organe, die dauerndem Bruch und extremer Abnutzung ausgesetzt sind (Seile, Rollen, Winde). Ausgerüstet mit hydraulischer Gruppe (Patent).

Leistung 250/200 l, mit Umkehrsteuerung

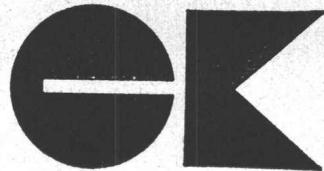
Stundenleistung	6–7 m ³ /h
Einfüllmenge des Skip	250 l
Fertiger Beton	200 l
Mischungen pro Stunde	30–35
Gewicht der Maschine, betriebsbereit	700 kg
Typ IME 250 mit 3-PS-Elektromotor	
Typ IMD 250 mit 7-PS-Dieselmotor	



Betonmischer KELLMIXER

3 Modelle

Umkehrsteuerung	IM 400	IM 500	IM 750
Stundenleistung	8–10 m ³	12–15 m ³	17–20 m ³
Einfüllmenge des Skip	400 l	500 l	750 l
Fertiger Beton	300 l	375 l	500 l
Mischungen pro Stunde	35–40	35–40	30–35
Gewicht der betriebsbereiten Maschine	1500 kg	2400 kg	3000 kg
Mischermotor (Stern-Dreieckanlauf)	3,5 PS	4,0 PS	7,0 PS
Aufzugsmotor (Stern-Dreieckanlauf)	3,0 PS	4,0 PS	5,0 PS
Breite	1600 mm	1600 mm	2600 mm
Länge	2600 mm	2600 mm	3000 mm
Höhe	2800 mm	2850 mm	3100 mm



Ernst Keller Baumaschinen 8105 Regensdorf
Telephon 051-94 67 33 8046 Zürich

Berasungsprobleme



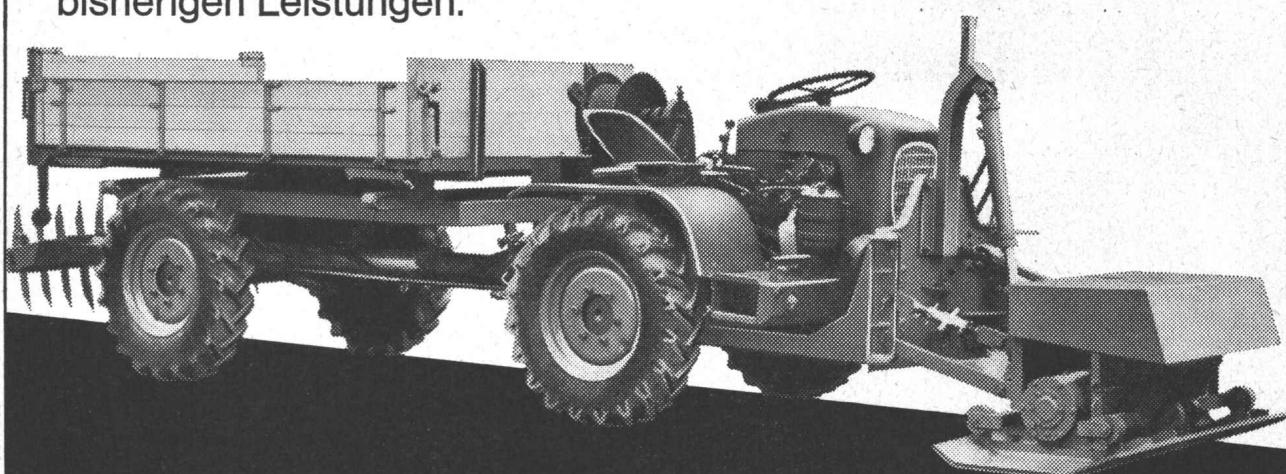
Über richtige, zweckmässige Anlage und Pflege von Begrünungen im Strassenbau sowie von Zierrasen beraten Sie die Spezialisten der landw. Genossenschaftsverbände

UFA Samen

VOLG Winterthur
VLG Bern
VLGZ Luzern
Landverband St. Gallen
Nordwestverband Solothurn
GVS Schaffhausen
FSA Fribourg
USAR Lausanne
Agricola Ticinese Bellinzona

Tel. 052 / 8 22 11
031 / 22 71 11
041 / 2 47 81
071 / 23 32 32
065 / 2 62 62
053 / 4 25 21
037 / 2 48 51
021 / 23 45 18
092 / 5 19 36

Der neue 42-PS-PULLAX
übertrifft alle
bisherigen Leistungen.



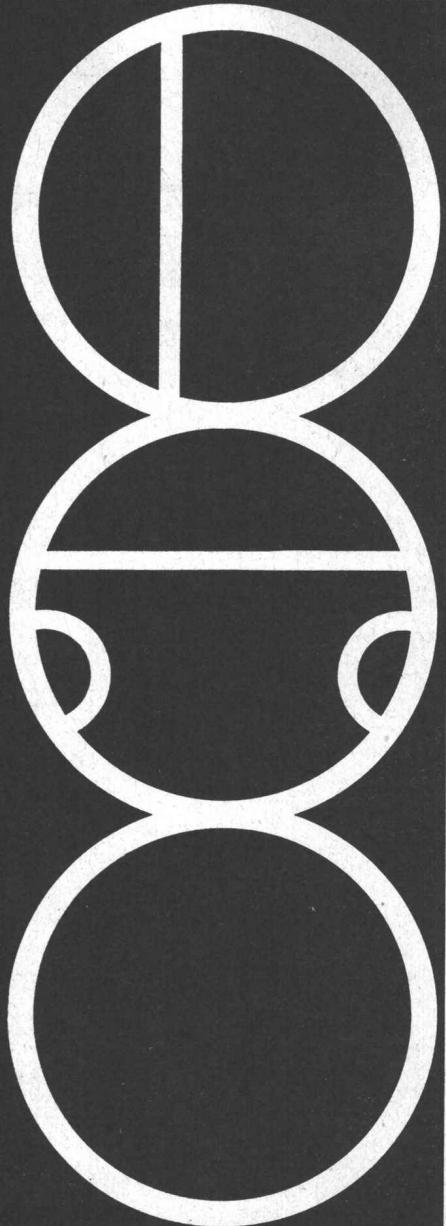
Der unvergleichliche Universal-Traktor für den Kommunalbetrieb. Alle Anbaugeräte für den Strassendienst, den Forst und die Landwirtschaft.

MERK AG
Maschinenfabrik
8953 Dietikon ZH
Tel. 051/88 48 05

MERK
PULLAX

Kläranlagen und Benzinabscheider

FRIWA



Kläranlagen für

- Einfamilienhäuser
- Mehrfamilienhäuser bis 77 Bewohnergleichwerte
- Schulhäuser
- Fabriken

Benzinabscheider für

- Einzelgaragen
- Grossgaragen bis max. 430 m² Vorplatz

Ø 60 – 200 cm

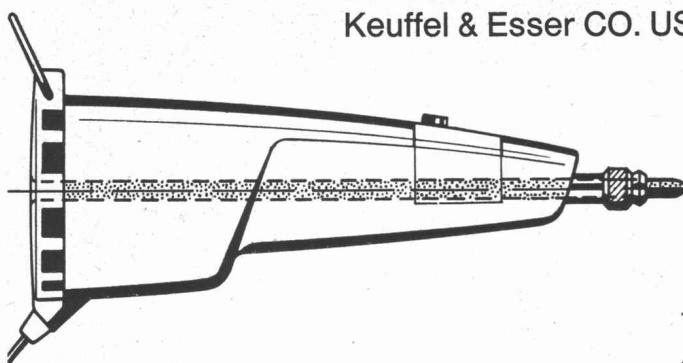
Sämtliche Anlagen sind nach den Vorschriften des VSA berechnet

Favre & Cie AG Zürich

Zementwarenfabrik

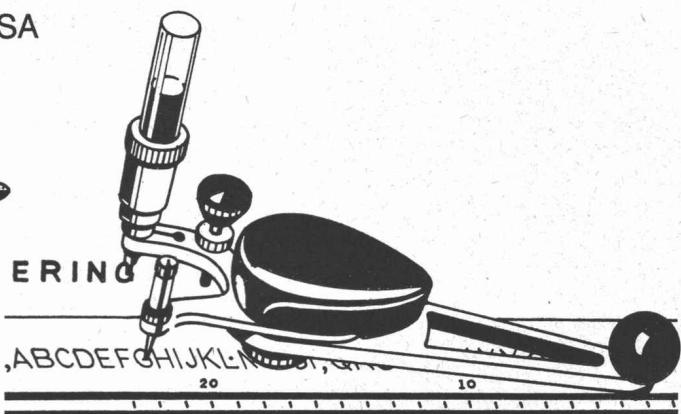
Werk in Wallisellen
Telefon 051/93 2011

2 Produkte von Keuffel & Esser CO. USA



Elektrisch radieren mit dem modernen, handlichen MOTORASER geht schneller und mühelos. Mit 3600 Umdrehungen in der Minute rotiert die Gummimine und meist genügen wenige Sekunden, um Graphit, Tusche und Druckfarbe bei grösster Schonung der Papier- oder Film-Oberfläche zu entfernen. Seine Form ist anatomisch richtig und funktionsgerecht. Der leistungsstarke Motor

arbeitet fibrationsfrei, geräuscharm und wird durch einen Ventilator gekühlt.
6 verschiedene Sorten
extralange Stabgummi
18 cm für sparsamen Gebrauch.



Eine perfekte Planbeschriftung erreicht man mit LEROY, dem vielseitigsten Beschriftungssystem. Gut lesbar,

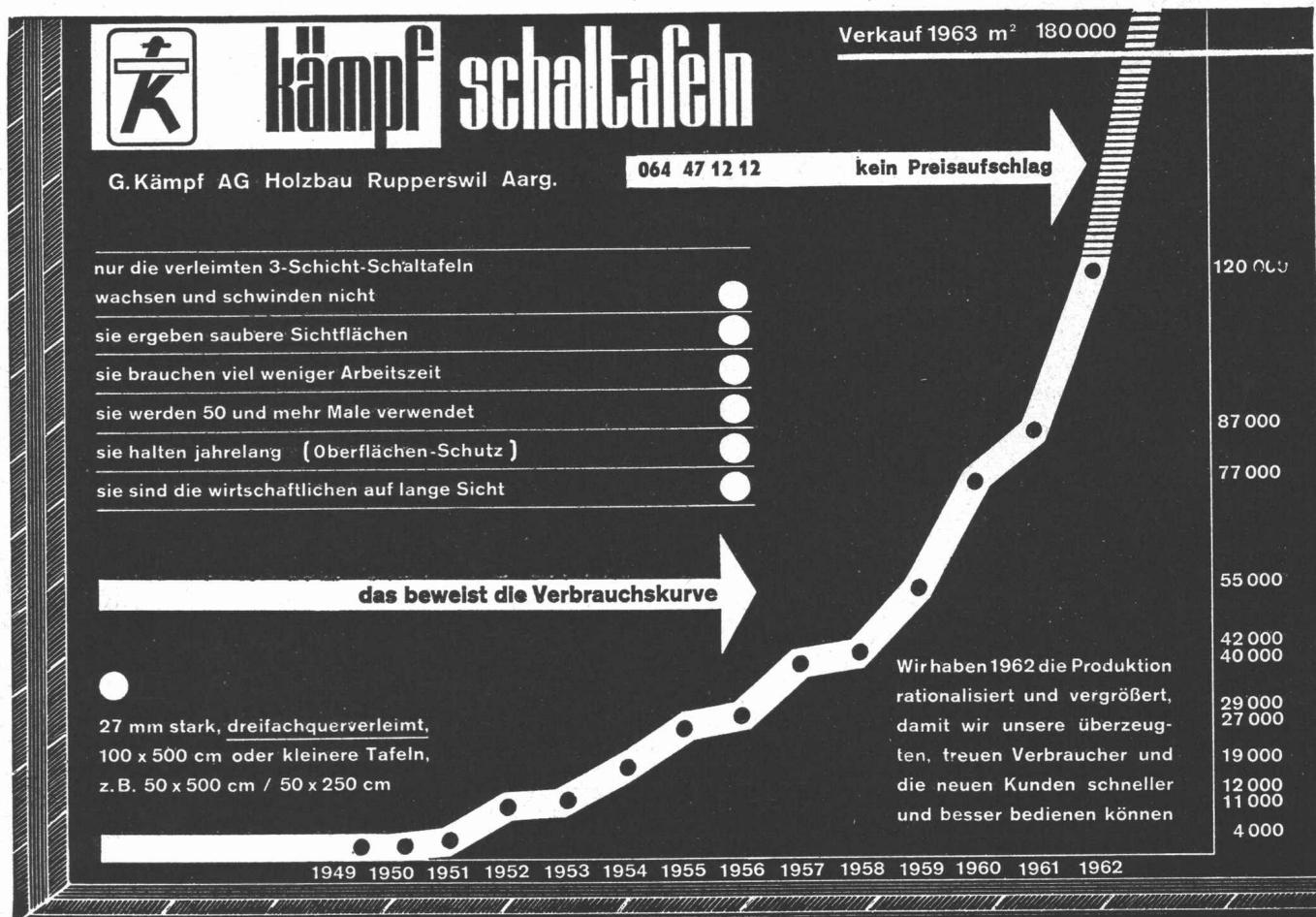
auch in der Reproduktion
können Schriften von
1 mm, 1,2 mm, 1,5 mm, 2 mm
usw. bis 50 mm Schrifthöhe
auf Papier und Zeichen-
filme leicht und problemlos
geschrieben werden.
Viele Spezialschablonen
für Buchdruck, Offset,
Vermessung, Griechisch,
Mathematik, Elektro-
technik und Elektronik.
Ausführliche Dokumen-
tation steht zur Verfügung.

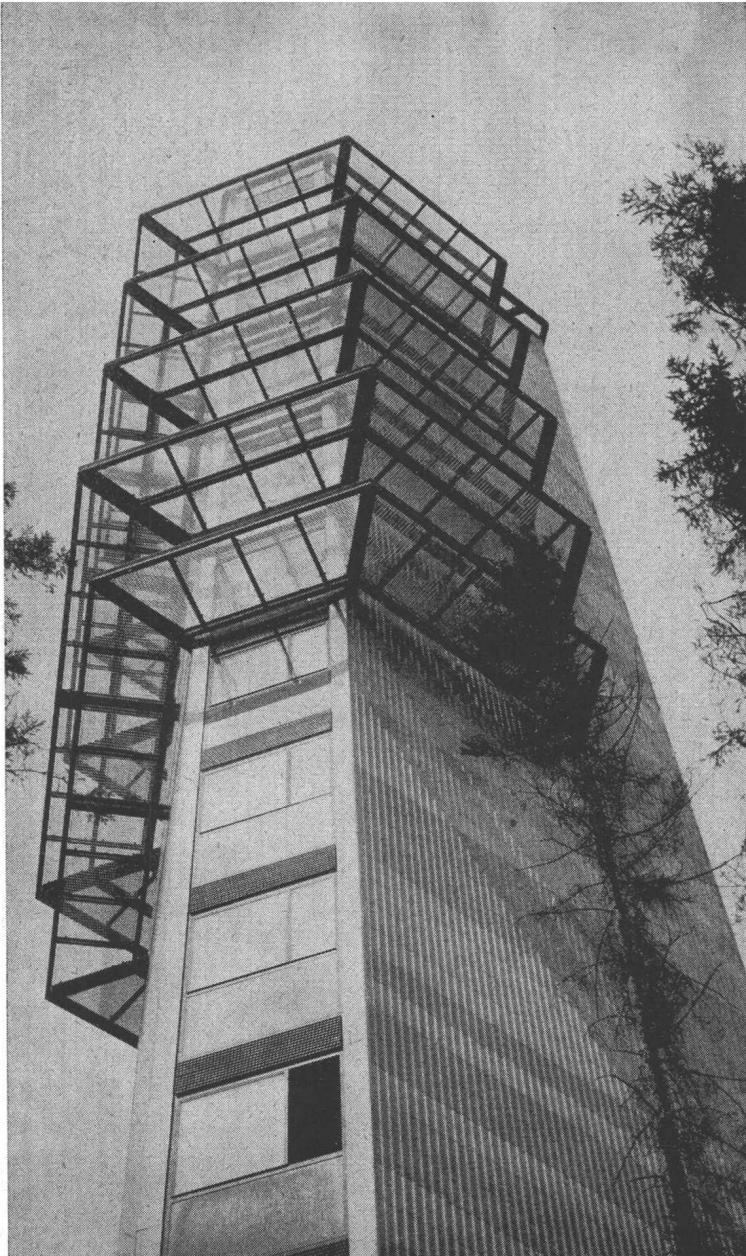
GRAB+WILD! AG

8023 Zürich Seilergraben 53/59 Telefon 051/24 35 88

8902 Urdorf bei Zürich

Telefon 051/98 76 67





FURAL

**Bedachungs- und
Wandverkleidungsbleche aus Aluminium**

- bewährt
- dauerhaft
- formschön
- wirtschaftlich

für

- Industriebauten
- Wohnbauten
- Turnhallen
- Schulhäuser
- usw.

Ernst Grunauer

8280 Kreuzlingen Telefon 072 / 811 87

Maschinen Werkzeuge Blechprofile

286



Gusseiserne Druckröhren.

sind «anpassungsfähig»

– dank elastischer
Rohrverbindungen
sind sie gegen kleinere
Bodenbewegungen gefeilt

VON ROLL

Werk Choindez

hydraulischer Kalk
bindet gut,
ist leicht zu verarbeiten
und ausgiebig

Kalk
Mug

Grosse Rohrprobleme?

In unserem Betrieb in Zürich stellen wir eine Menge biegsamer Rohre für die verschiedensten Verwendungszwecke, aus Metall, Kunststoff, Papier usw., bis zu einem Durchmesser von 200 mm, her.

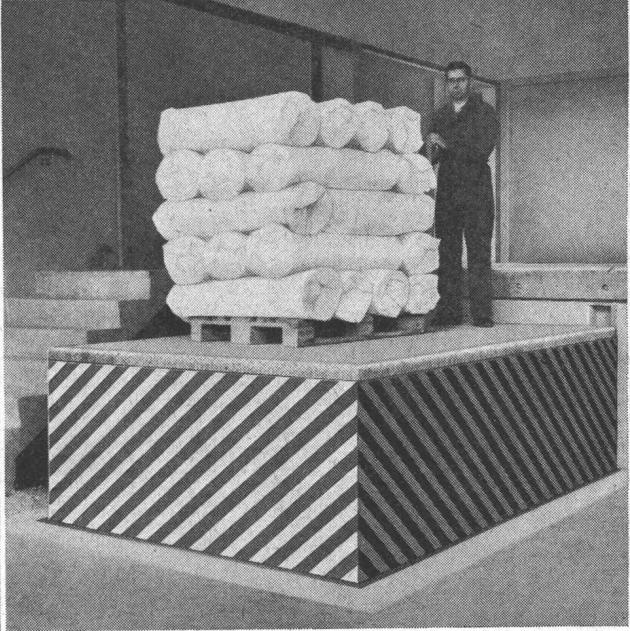
Biegsame Ventilationsrohre, Flexible Metallschläuche bis 250 mm Durchm., Hüllrohre für Vorspannkabel, Elektro Installationsrohre, Biegsame Lichthalterarme, Kühlmittelschläuche, Leitungsrohre für Chemikalien, Kabelarmierungen.

Uni Tubes
Limited
Zurich Branch
Hohlstr. 475
Zürich 9/48
051 / 523380



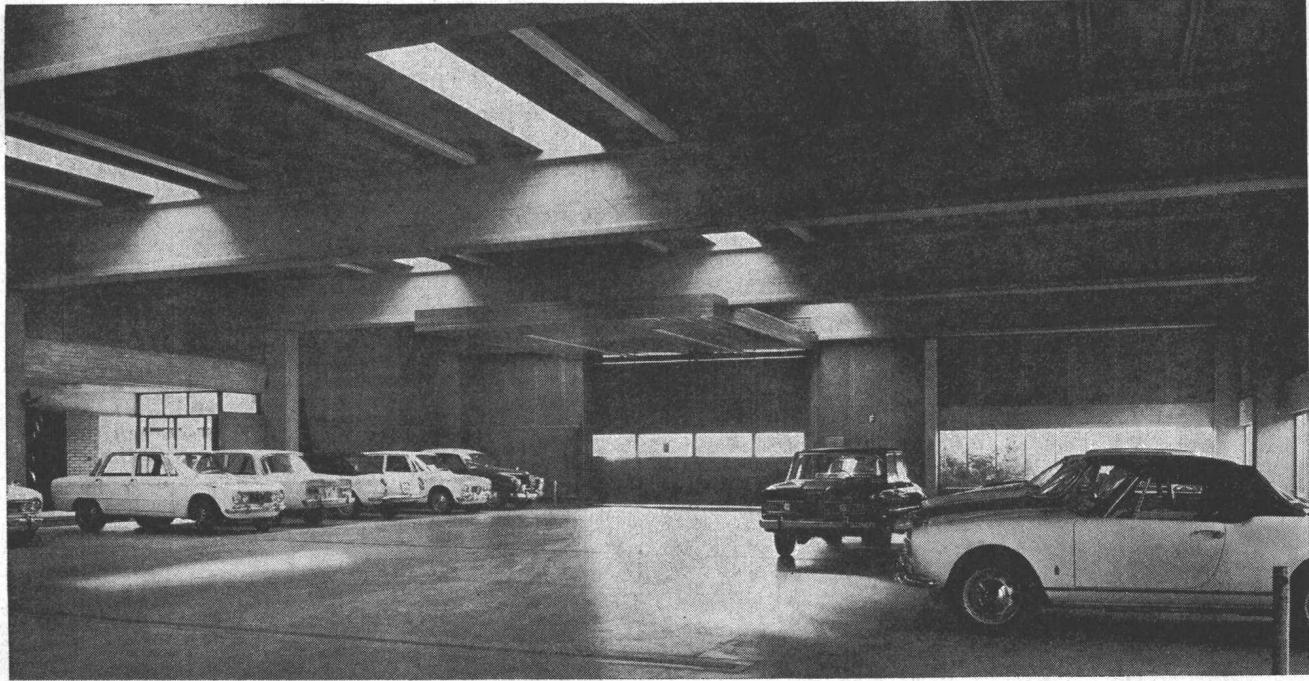
GIROUD-OLMA AG

Hydraulische Hebebühnen und
Warenaufzüge für rationellen,
betriebseigenen Warenumschlag



GIROUD
-OLMA

GIROUD-OLMA AG OLten
Maschinen- und Stahlbau



Vorfabrikation StahlTon

Autowerkstätte Alfa Romeo SA, Lugano-Agno
A. Camenzind & B. Brocchi, dipl. Arch., Lugano
Mantegazza & Cattaneo, dipl. Ing., Lugano

Stahlton AG Riesbachstr. 57 Tel. 051-476400 8034 Zürich
Stahlton-Prebeton AG Eymattstr. 71 Tel. 031-663301 3027 Bern



Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft

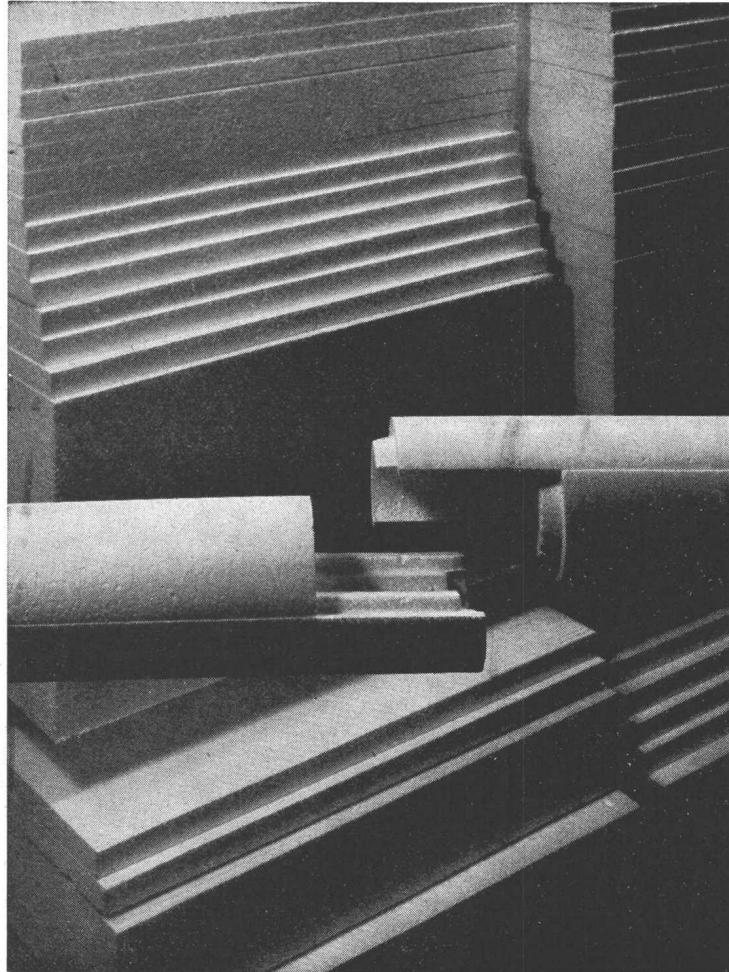
Bürohochhaus in Winterthur

ZÜBLIN

ED. ZÜBLIN & CIE. AG
HOCH- U. TIEFBAUUNTERNEHMUNG
ZÜRICH BASEL LAUSANNE



PORA



JPORA-HARTSCHAUM

für höchste Anforderungen
thermischer Isolationen
 $\lambda = 0,027 \text{ kcal/mh}^\circ\text{C}$ bei 0°
Qualitativ hervorragendes
Schweizer Fabrikat aus
Schaumpolystyrol in normaler,
schwer entflammbarer oder
 90° beständiger Qualität

ISOLIERPLATTEN

Stärke 10 bis 300 mm
Zwischenstärken alle 5 mm

ROHRHALBSCHALEN

mit allseitigem Falz für Kälteschutz
und Zentralheizungen
in allen gebräuchlichen \varnothing

Formstücke aller Art

PORA AG

Mühlehorn Reichenburg
VERKAUFSBUREAU ZÜRICH
Schiffflände 16 (051) 47 26 62

WARTMANN

Behälter für Erdölprodukte und für die chemische Industrie

durch die Spezialfirma

Wartmann & Cie. A.G.
Brugg Zürich Oberbipp
Tel. 056 411611



F Kanalfreie Verlegung
E mit vorfabrizierter
R Kunststoff-Isolierung

E
R
N
L
E
I
T
U
G
E

System

PAN-ISOVIT

PAN-ISOVIT

Die kanalfreie Verlegung wärmeisolierter PAN-ISOVIT-Rohrleitungen bringt hohe Zeit- und Kosteneinsparungen.

Fäulnis- und druckfeste Polyäthylen-Ummantelung. Vorfabrizierte Verbund-Isolierung aus fugenlosem Polyurethan-Hartschaum, geeignet für Temperaturen von -200°C bis $+120^{\circ}\text{C}$, in Sonderausführung bis $+200^{\circ}\text{C}$. $\lambda = 0,022 \text{ kcal/mh}^{\circ}\text{C}$.

Montage durch alle fortschrittlichen Heizungs- und Sanitärfirmen. In- und ausländische Referenzen.

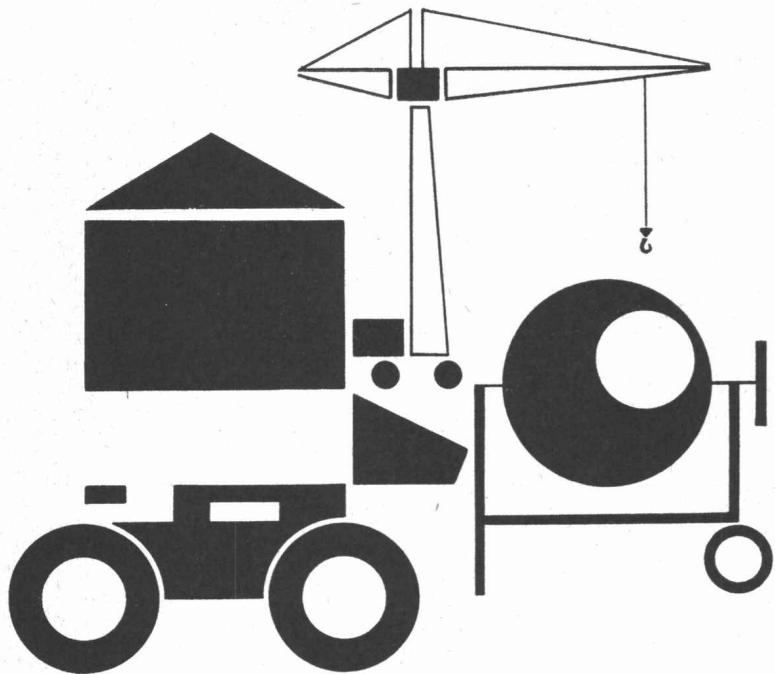
Im In- und Ausland angemeldete und erteilte Patente.

® Fabrikmarke intern. geschützt.



MEIER-SCHENK AG
ISOLIERWERK

8050 ZÜRICH 051/46 70 28
9001 ST. GALLEN 071/22 35 64
2501 BIEL-BIENNE 032/ 476 76



ENTE AUTONOMO PER LE FIERE DI BOLOGNA

SAIE ist eine der repräsentativsten Spezialausstellungen Italiens, in der die italienische Produktion von Baumaterialien und Bauelementen zur Schau gestellt wird.

Bauentwürfe — Baumaterialien — Fenster und Türbeschläge und -schlösser — Bau-technische Einrichtungen und Anlagen — Fertigbauteile — Sanitäre Einrichtungen — Baumaschinen — Baustellenausrüstungen — Fertighäuser (Bautechnik und Bauelemente) — Bautechnische Publikationen.

2. INTERNATIONALER SALON DER INDUSTRIALISIERUNG DES BAUGEWERBES

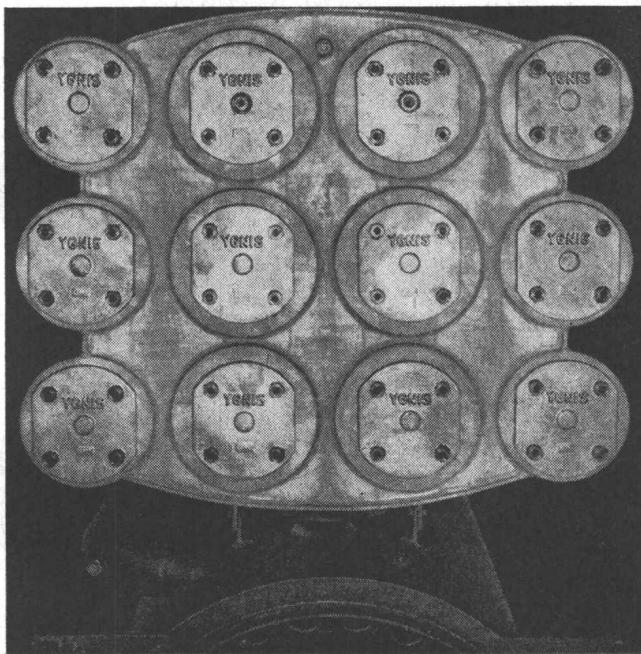
Bologna — vom 8. bis 16. Oktober 1966 — Messegelände. Auskunft: Ente Fiera — Via del Lavoro, 67 — Bologna (Italien)
Tel. 51 62 45

Für Tunnel- und Stollenbau
setzen führende Bauunternehmer
SIG-Elektrolokomotiven ein. Weil **SIG**-
Lokomotiven wirtschaftlicher sind als
Diesellokomotiven. Weil sie unerhört
robust und manövriertauglich sind.
SIG-Lokomotiven!

Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall Schweiz

Kombikessel

Ygnis Kessel AG Luzern



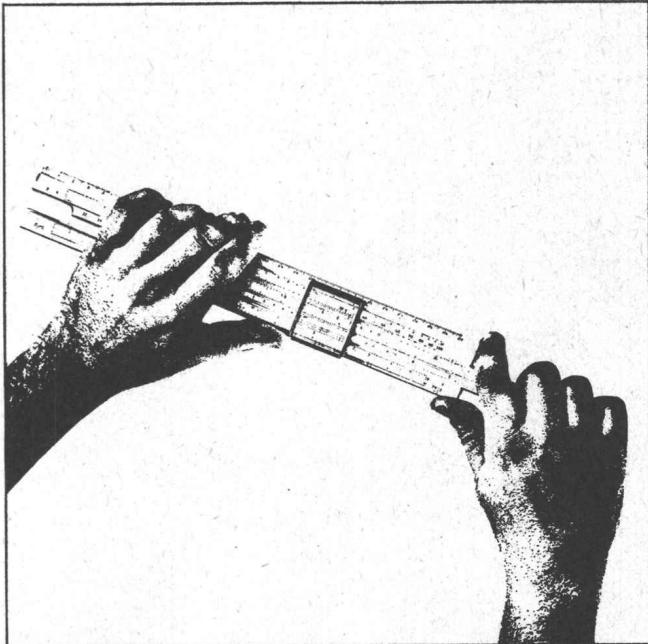
Der heutige Lebensstandard verlangt Komfort. Ygnis Rayol-Kombikessel heizen wirtschaftlich und liefern kontinuierlich Warmwasser. Ihre neuartigen Zellenspeicher-Boiler dienen anspruchsvollsten Benützern als unerschöpfliche Warmwasserquelle.

Ygnis

Das Ygnis-Feuerungsprinzip der Flammengasrückführung, ein international durchschlagender Erfolg!

A

Schlieren Aufzüge



Schlieren Aufzüge
für überdurchschnittliche Anforde-
rungen an Geschwindigkeit, Wirt-
schaftlichkeit, Fahrkomfort und
Leistungsvermögen.

schlieren

Schweizerische
Wagons- und Aufzügefabrik A.G.
Schlieren - Zürich

Erfahrung — gross geschrieben

CUPOLUX eurodome eurobase

Seit 1907 sind wir in Glasdachbau tätig und seit 1955 auf Lichtkuppeln spezialisiert. Wir sind keine Handelsfirma, sondern ein leistungsfähiger Gewerbebetrieb mit eigenem technischem Planungsbüro und zuverlässigen Montageequipen.

CUPOLUX die erste und seit jeher führende Lichtkuppel. Glasklar, vergilt nicht. In 15 Formaten, rund, quadratisch, rechteckig für alle individuellen Wünsche.

eurodome in 5 international genormten Standardgrößen, rund, quadratisch, rechteckig — die preisgünstige europäische Lichtkuppel.

eurobase der einbaufertige, isolierte Zargenrahmen für alle Cupolux und eurodome-Formate. Erübrigt Schalung und Blech einfassung, verkürzt die Bau termine.

Lüfter und Dachausstiege für Kuppeln (manuell oder elektrisch).

Verlangen Sie Prospekte, Preislisten, techn. Blätter, Offeren, unverbindliche Beratung.

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Allmendstr. 7 Zürich 2 Tel. 051 / 25 79 80

CUPOLUX



CUPOLUX



eurodome

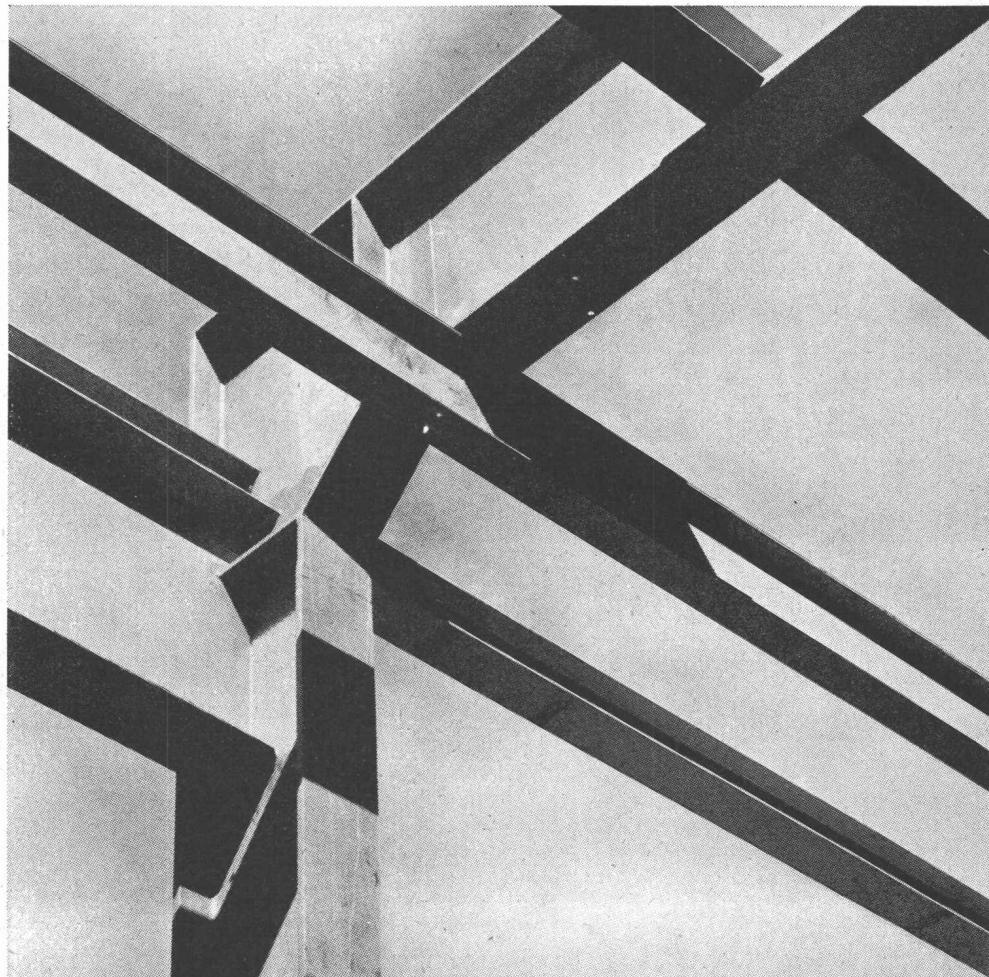


eurodome

eurobase

Waggonbau Kessel- und Apparatebau

Stahlbau



JOSEF MEYER

Rheinfelden Luzern

HORT